

SAINTE CATHERINE DE SIENNE (1)

La traduction française de la Vie de Sainte Catherine de Sienne par M. Johannès Joërgensen vient enfin de paraître et nous nous empressons de la signaler à nos lecteurs.

Un heureux hasard me permit, il y a deux ans, de rencontrer le célèbre poète danois à Assise, au vieil hôtel Subiaco où il passe une partie de l'année, et de ma vie je n'oublierai la bonne grâce, toute de distinction et de simplicité, avec laquelle il nous accueillit mon compagnon et moi, et daigna même, pour quelques jours, nous admettre dans son intimité. L'homme chez M. Joërgensen est charmant et à vivre à ses côtés, on s'aperçoit vite que c'était lui que, sans le savoir, on aimait derrière l'écrivain. A deux ans de distance, je le vois encore causant gravement des choses qu'il adore: l'Italie, S. François, Ste Catherine, de sa voix que l'italien a rendu un peu chantante, pendant que, par un geste familier, sa main droite tourmente une barbiche grisonnante et que, derrière le verre des lunettes, les yeux, de beaux yeux de poète, semblent suivre un rêve lointain.

Le nom de M. Joërgensen, comme celui de Paul Sabatier, reste inséparable d'Assise et de S. François. Jusqu'à ces dernières années nous ne connaissions guère de lui, en effet—outre les quelques volumes où il nous raconte l'évolution de sa pensée²—que des études franciscaines: son érudit *Saint François d'Assise* et ses délicieux *Pèlerinages franciscains*. C'est par Assise qu'il était venu à Rome, et depuis lors un attrait irrésistible, fait d'amour et de reconnaissance, le ramenait sans cesse à la petite cité ombrienne où pour la première fois, lui était apparue la douceur unique d'aimer le Christ. Et puis, il y a, il faut bien l'admettre, entre S. François d'Assise, ce troubadour du bon Dieu, et le

1 "Sainte Catherine de Sienne", par Johannès Joërgensen. Traduction du danois, en collaboration avec l'auteur, par Marie-Thérèse Fourcade. Illustré par Andrée Carof. Paris, Beauchesne, 1919.

2 Le Livre de la route; Vita vera; Les Parables; Le néant et la vie.